

Совет Безопасности

Distr.: General
25 April 2016
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 20 апреля 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на резолюцию 1966 (2010) Совета Безопасности от 22 декабря 2010 года об учреждении Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов и, в частности, на пункт 2 статьи 10 прилагаемого к ней Устава Механизма, касающийся назначения судьи для заполнения вакансии в реестре судей Механизма.

В пункте 1 статьи 8 Устава предусматривается, что Механизм располагает реестром из 25 независимых судей.

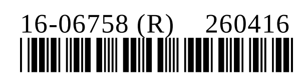
В соответствии со статьей 10 Устава Генеральная Ассамблея избрала 25 судей Механизма на четырехгодичный срок полномочий, начинающийся 1 июля 2012 года. Один из избранных судей, судья Патрик Робинсон (Ямайка), 17 ноября 2015 года подал в отставку после своего избрания в качестве судьи Международного Суда.

Согласно пункту 2 статьи 10 Устава, в случае вакансии в реестре Генеральный секретарь после консультаций с Председателем Совета Безопасности и Председателем Генеральной Ассамблеи назначает на соответствующий оставшийся срок полномочий лицо, отвечающее требованиям пункта 1 статьи 9 Устава.

Согласно пункту 1 статьи 9 Устава, в качестве судей избираются лица, обладающие высокими моральными качествами, беспристрастностью и добросовестностью, которые удовлетворяют требованиям, предъявляемым в их странах для назначения на высшие судебные должности. Особое внимание уделяется опыту судейской работы в Международном трибунале по бывшей Югославии или Международном уголовном трибунале по Руанде.

Устав не предусматривает порядок подбора кандидата для рассмотрения на предмет назначения на должность в соответствии с пунктом 2 статьи 10 Устава. В соответствии с установившейся практикой в отношении назначения судьи для заполнения вакансии в Международном трибунале по бывшей Югославии и Международном уголовном трибунале по Руанде Ямайка, гражданином которой является выбывающий в отставку судья, выдвинула кандидатуру судьи Сеймура Пантона на оставшийся срок полномочий судьи Робинсона.

Я считаю, что судья Пантон отвечает требованиям квалификации, предусмотренным в пункте 1 статьи 9 Устава Механизма.





В соответствии с пунктом 2 статьи 10 Устава я с нетерпением ожидаю Вашего мнения относительно назначения Сеймура Пантона на должность судьи Механизма.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун